



华社自助理事会  
增加认捐款额表格

**CHINESE DEVELOPMENT ASSISTANCE COUNCIL (CDAC)**  
**Increase Contribution Pledge Form**  
Reg No. 199202625K

**雇主资料 Particulars of Employer**

公司名称 Name of Company : \_\_\_\_\_

公司地址 Address of Company : \_\_\_\_\_

公司联络人 Contact Person : \_\_\_\_\_  
与电话号码 & Number

**雇员资料 Particulars of Employee**

姓名 Name : \_\_\_\_\_

身份证号码 NRIC No. : \_\_\_\_\_

地址 Residential Address : \_\_\_\_\_

本人愿意增加每月认捐款额从 \$ \_\_\_\_\_ 至 \$ \_\_\_\_\_. 自  
\_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日起生效。

I would like to increase my monthly contribution from \$ \_\_\_\_\_ to \$ \_\_\_\_\_  
with effect from \_\_\_\_\_ (date & month) \_\_\_\_\_ (year).

本人授权雇主自本人薪水中扣除以上所示捐款。此定期捐款授权书将保持有效，直至本人以书面通知撤消或离开公司为止。

I hereby authorise my employer to make the deduction from my salary for the amount stated above. This standing order will remain in force until it is revoked by me in writing or until I leave the company.

\_\_\_\_\_  
雇员签名/日期  
Signature of Employee/ Date

\_\_\_\_\_  
雇主签名与盖章/日期  
Signature of Employer/  
Company Stamp/ Date

备注:

1. 声明书必须有雇员和雇主的签名与盖章。
2. 填妥后的声明书可通过传真/电子邮件/邮寄方式提交给华社自助理事会。
3. 雇主可立即增加该雇员的捐献。华助会在收到您的声明书时，将不会回复。
4. 雇主应保留副本供记录。

Notes:

1. This form must bear the Employee's signature, the Employer's signature and the company stamp.
2. The completed form should be submitted to CDAC via fax/ email/ post.
3. The Employer can effect the increased contribution of the employee immediately. CDAC does not issue acknowledgement on receipt of form.
4. The Employer should retain a copy of the form for record.